



Pekudei Torah Reading for 5785/2025

Torah Portion for Pekudei : Exodus 38:21-39:1

21. This is the sum of the things of the tabernacle, of the tabernacle of Testimony, as it was counted, according to the commandment of Moses, for the service of the Levites, by the hand of Ithamar, son to Aaron the priest.

22. And Bezalel, the son of Uri, the son of Hur, of the tribe of Judah, made all that the Eternal commanded Moses.

23. And with him was Aholiab, son of Ahisamach, of the tribe of Dan, an engraver, and a skilful workman, and an embroiderer in blue, and in purple, and in scarlet, and fine linen.

24. All the gold that was used for the work in all the work of the holy place, the gold of the offering, was twenty nine talents, and seven hundred and thirty shekels, according to the shekel of the sanctuary.

25. And the silver of those who were counted of the congregation was a hundred talents, and a thousand seven hundred and seventy five shekels, according to the shekel of the sanctuary;

26. A bekah for every man, that is, half a shekel, according to the shekel of the sanctuary, for every one who went to be counted, from twenty years old and upward, for six hundred and three thousand five hundred and fifty men.

27. And of the hundred talents of silver were cast the sockets of the sanctuary, and the sockets of the veil; a hundred sockets of the hundred talents, a talent for a socket.

28. And of the thousand seven hundred and seventy five shekels he made hooks for the pillars, and overlaid their capitals, and bound them.

כא אלה פקודי המשכן משכן העדות אשר פקד על פי משה עבדת הלוים ביד איתמר בן-אהרן הכהן:

כב ובצלאל בן-אורי בן-חור למטה יהודה עשה את כל-אשר-צוה יהוה את-משה:

כג ואתו אהליאב בן-אחיסמך למטה-דן חרש וחשב ורקם בתכלת ובארגמן ובתולעת השני ובשש: ס

כד כל-הזהב העשוי למלאכה בכל מלאכת הקדש ויהי זהב התנופה תשע ועשרים ככר ושבע מאות ושלשים שקל בשקל הקדש:

כה וכסף פקודי העדה מאת ככר ואלף ושבע מאות וחמשה ושבעים שקל בשקל הקדש:

כו בקע לגלגלת מחצית השקל בשקל הקדש לכל העבר על-הפקדים מן עשרים שנה ומעלה לשש-מאות אלף ושלשת אלפים וחמש מאות וחמשים:

כז ויהי מאת ככר הכסף לצקת את אדני הקדש ואת אדני הפרכת מאת אדנים למאת הככר ככר לאדן:

כח ואת-האלף ושבע המאות וחמשה ושבעים עשה ונים לעמודים וצפה ראשיהם וחשק אתם:

29. And the bronze of the offering was seventy talents, and two thousand and four hundred shekels.

30. And with it he made the sockets to the door of the Tent of Meeting, and the bronze altar, and the bronze grating for it, and all the utensils of the altar,

31. And the sockets of the court around it, and the sockets of the court gate, and all the pins of the tabernacle, and all the pins of the court around it.

Chapter 39

1. And of the blue, and purple, and scarlet, they made uniforms of service, to do service in the holy place, and made the holy garments for Aaron; as the Eternal commanded Moses.

כט ויִחַשֵׁת הַתְּנוּפָה שִׁבְעִים כֶּכֶר
וְאַלְפִים וְאַרְבַּע־מֵאוֹת שֶׁקֶל:

ל וַיַּעַשׂ בָּהּ אֶת־אֲדָנֶי פֶתַח אֹהֶל מוֹעֵד
וְאֵת מִזְבֵּחַ הַנְּחֹשֶׁת וְאֶת־מִכְבַּר הַנְּחֹשֶׁת
אֲשֶׁר־לוֹ וְאֵת כָּל־כְּלֵי הַמִּזְבֵּחַ:

לא וְאֶת־אֲדָנֵי הַחֲצֵר סָבִיב וְאֶת־אֲדָנֵי
שַׁעַר הַחֲצֵר וְאֵת כָּל־יְתֻדֹת הַמִּשְׁכָּן
וְאֶת־כָּל־יְתֻדֹת הַחֲצֵר סָבִיב:

פרק לט

א וּמִן־הַתְּכֵלֶת וְהָאַרְגָּמָן וְתוֹלַעַת
הַשָּׁנִי עָשׂוּ בְגָדֵי־שָׂרָד לְשָׂרֵת בְּקֹדֶשׁ
וַיַּעֲשׂוּ אֶת־בְּגָדֵי הַקֹּדֶשׁ אֲשֶׁר לְאַהֲרֹן
כַּאֲשֶׁר צִוָּה יְהוָה אֶת־מֹשֶׁה:



Pekudei Haftarah Reading for 5785/2025

Haftarah for Pekudei : 1 Kings 7:51-8:21

51. And so was ended all the work that king Solomon made for the house of the Lord. And Solomon brought in the things which David his father had consecrated; the silver, and the gold, and the utensils, did he put among the treasures of the house of the Lord.

נֹא וְתִשְׁלַם כָּל־הַמְּלָאכָה אֲשֶׁר עָשָׂה
הַמֶּלֶךְ שְׁלֹמֹה בַּיַּת יְהוָה וַיָּבֵא שְׁלֹמֹה
אֶת־קִדְשָׁיו | דָּוִד אָבִיו אֶת־הַכֶּסֶף
וְאֶת־הַזָּהָב וְאֶת־הַכֵּלִים נָתַן בְּאֻצְרוֹת
בַּיַּת יְהוָה:

Chapter 8

פרק ח

1. Then Solomon assembled the elders of Israel, and all the heads of the tribes, the chief of the fathers of the people of Israel, before king Solomon in Jerusalem, that they might bring up the ark of the covenant of the Lord from the city of David, which is Zion.

א אָז יָקָהַל שְׁלֹמֹה אֶת־זִקְנֵי יִשְׂרָאֵל
אֶת־כָּל־רָאשֵׁי הַמִּטּוֹת נְשִׂאֵי הָאָבוֹת
לְבִנְיָן יִשְׂרָאֵל אֶל־הַמֶּלֶךְ שְׁלֹמֹה יְרוּשָׁלַם
לְהַעֲלוֹת אֶת־אָרוֹן בְּרִית־יְהוָה מֵעִיר
דָּוִד הִיא צִיּוֹן:

2. And all the men of Israel assembled themselves to king Solomon at the feast in the month Ethanim, which is the seventh month.

ב וַיִּקְהָלוּ אֶל־הַמֶּלֶךְ שְׁלֹמֹה כָּל־אִישׁ
יִשְׂרָאֵל בַּיַּרְחַ הָאֵתָנִים בַּחֹג הוּא הַחֹדֶשׁ
הַשְּׁבִיעִי:

3. And all the elders of Israel came, and the priests took up the ark.

ג וַיָּבֹאוּ כָּל זִקְנֵי יִשְׂרָאֵל וַיִּשָּׂאוּ
הַכֹּהֲנִים אֶת־הָאָרוֹן:

4. And they brought up the ark of the Lord, and the tabernacle of the congregation, and all the holy utensils that were in the tabernacle, those did the priests and the Levites bring up.

ד וַיַּעֲלוּ אֶת־אָרוֹן יְהוָה וְאֶת־אֹהֶל
מוֹעֵד וְאֶת־כָּל־כְּלֵי הַקֹּדֶשׁ אֲשֶׁר בְּאֹהֶל
וַיַּעֲלוּ אֹתָם הַכֹּהֲנִים וְהַלְוִיִּם:

5. And king Solomon, and all the congregation of Israel, who were assembled before him, were with him before the ark, sacrificing sheep and oxen, that could not be told nor numbered for multitude.

ה וְהַמֶּלֶךְ שְׁלֹמֹה וְכָל־עַדַּת יִשְׂרָאֵל
הַנוֹעֲדִים עָלָיו אָתּוּ לִפְנֵי הָאָרוֹן
מִזְבְּחִים צֹאן וּבָקָר אֲשֶׁר לֹא־יִסְפְּרוּ
וְלֹא יִמְנוּ מֵרֹב:

6. And the priests brought in the ark of the covenant of the Lord to his place, to the sanctuary of the house, to the most holy place, under the wings of the kerubim.

ו וַיָּבֹאוּ הַכֹּהֲנִים אֶת־אָרוֹן בְּרִית־יְהוָה
אֶל־מְקוֹמוֹ אֶל־דְּבִיר הַבַּיִת אֶל־קֹדֶשׁ
הַקֹּדְשִׁים אֶל־תַּחַת כַּנְּפֵי הַכְּרוּבִים:

7. For the kerubim spread out their two wings over the place of the ark, and the kerubim covered the ark and its poles above.

ז כִּי הַכְּרוּבִים פָּרְשִׁים כַּנְּפִים
אֶל־מְקוֹם הָאָרוֹן וַיִּסְכּוּ הַכְּרֻבִים
עַל־הָאָרוֹן וְעַל־בְּדָיו מִלְמַעְלָה:

8. And they drew out the poles, so that the ends of the poles were seen out in the holy place before the sanctuary, and they were not seen outside; and there they are to this day.

ח וַיֹּאֲרְכוּ הַבְּדִים וַיֵּרְאוּ רַאשֵׁי הַבְּדִים
מִן־הַקֹּדֶשׁ עַל־פְּנֵי הַדְּבִיר וְלֹא יֵרְאוּ
הַחוּצָה וַיְהִיו שָׁם עַד הַיּוֹם הַזֶּה:

9. There was nothing in the ark save the two tablets of stone, which Moses put there at Horeb, when the Lord made a covenant with the people of Israel, when they came out of the land of Egypt.

ט אֵין בָּאָרוֹן רֶק שְׁנֵי לַחֹת הָאֲבָנִים
אֲשֶׁר הֵנִחַ שָׁם מֹשֶׁה בְּחֹרֵב אֲשֶׁר כָּרַת
יְהוָה עִם־בְּנֵי יִשְׂרָאֵל בְּצֵאתָם מֵאֶרֶץ
מִצְרַיִם:

10. And it came to pass, when the priests came out of the holy place, that the cloud filled the house of the Lord,

י וַיְהִי בְצֵאת הַכֹּהֲנִים מִן־הַקֹּדֶשׁ וְהֶעֱנַן
מָלֵא אֶת־בַּיִת יְהוָה:

11. And that the priests could not stand to minister because of the cloud; for the glory of the Lord had filled the house of the Lord.

יא וְלֹא־יָכְלוּ הַכֹּהֲנִים לַעֲמֹד לְשֵׁרֵת
מִפְּנֵי הֶעֱנַן כִּי־מָלֵא כְבוֹד־יְהוָה
אֶת־בַּיִת יְהוָה:

12. Then spoke Solomon, The Lord said that he would dwell in the thick darkness.

יב אִזְ אָמַר שְׁלֹמֹה יְהוָה אָמַר לְשֹׁכֵן
בְּעֲרֹפֶל:

13. I have surely built you a house to dwell in, a settled place for you to abide in forever.

יג בָּנָה בְּנִיתִי בַיִת זָבֵל לָךְ מָכוֹן
לְשִׁבְתֶּךָ עוֹלָמִים:

14. And the king turned his face around, and blessed all the congregation of Israel; and all the congregation of Israel stood;

יד וַיִּסֹּב הַמֶּלֶךְ אֶת־פָּנָיו וַיְבָרֵךְ אֶת
כָּל־קְהֵל יִשְׂרָאֵל וְכָל־קְהֵל יִשְׂרָאֵל
עָמַד:

15. And he said, Blessed be the Lord God of Israel, who spoke with his mouth to David my father, and has with his hand fulfilled it, saying,

טו וַיֹּאמֶר בְּרוּךְ יְהוָה אֱלֹהֵי יִשְׂרָאֵל
אֲשֶׁר דִּבֶּר בְּפִיו אֶת דְּוֹד אָבִי וַבְּיָדוֹ
מָלֵא לְאָמֹר:

16. Since the day when I brought forth my people Israel out of Egypt, I chose no city from all the tribes of Israel to build a house, that my name might be in there; but I chose David to be over my people Israel.

טז מִן־הַיּוֹם אֲשֶׁר הוֹצֵאתִי אֶת־עַמִּי
אֶת־יִשְׂרָאֵל מִמִּצְרַיִם לֹא־בַחַרְתִּי בְּעִיר
מִכָּל־שִׁבְטֵי יִשְׂרָאֵל לִבְנוֹת בַּיִת לַיהוָה
שְׁמִי שָׁם וְאָבַחְר בְּדָוִד לַיהוָה עַל־עַמִּי
יִשְׂרָאֵל:

17. And it was in the heart of David my father to build a house for the name of the Lord God of Israel.

יז ויהי עם־לבב דוד אבי לבנות בית לשם יהוה אלהי ישראל:

18. And the Lord said to David my father, Because it was in your heart to build a house to my name, you did well that it was in your heart.

יח ויאמר יהוה אל־דוד אבי לען אשר היה עם־לבבך לבנות בית לשמי הטיבת כי היה עם־לבבך:

19. Nevertheless you shall not build the house; but your son who shall come forth from your loins, he shall build the house to my name.

יט רק אתה לא תבנה הבית כי אם־בנך היצא מלצידי הוא־יבנה הבית לשמי:

20. And the Lord has performed his word that he spoke, and I have risen in place of David my father, and I sit on the throne of Israel, as the Lord promised, and I have built a house for the name of the Lord God of Israel.

כ ויקם יהוה את־דברו אשר דבר ואקם תחת דוד אבי ואשב על־כסא ישראל כאשר דבר יהוה ואבנה הבית לשם יהוה אלהי ישראל:

21. And I have set there a place for the ark, where the covenant of the Lord is, which he made with our fathers, when he brought them out of the land of Egypt.

כא ואשם שם מקום לארון אשר־שם ברית יהוה אשר כרת עם־אבותינו בהוציאנו אתם מארץ מצרים: